

Премия “Читай Россию/Read Russia” за лучший перевод

Конкурс работ: лучший перевод с русского на иностранный язык одного из литературных произведений, прозаического или поэтического, написанного на русском языке, и опубликованном в переводе одним из зарубежных издательств в течение последних двух лет.

При выдвижении на Премию предоставляются изданная книга в двух экземплярах и письмо о выдвижении, в котором должны содержаться следующие сведения:

1. Сведения о номинаторе – переводчике либо организации, осуществляющей выдвижение произведения на соискание Премии, необходимые контактные телефоны и адреса;
2. Краткая творческая биография переводчика с указанием перечня публикаций;
3. Письменное согласие переводчика на выдвижение произведения на соискание Премии в случае, если номинатором выступает не сам автор перевода;
4. Развернутая рецензия, выполненная профессиональным переводчиком или славистом.

Выдвижение кандидатур на соискание Премии могут осуществлять издательства, образовательные и научные центры, физические лица, включая самих переводчиков, а также эксперты зарубежных представительств Премии и сами представительства Премии.

Организаторы: Институт перевода.

Подача работ: до 1 марта 2012 года издания и все необходимые материалы направляются по адресу: info@read-russia.ru

Подробнее:

Премия присуждается в следующих номинациях:

- Современная проза (произведения, созданные после 1990 года);
- Современная поэзия (произведения, созданные после 1990 года);
- Классическая русская литература и литература XX века (проза) (произведения, созданные до 1990 года);
- Классическая русская литература и литература XX века (поэзия) (произведения, созданные до 1990 года).

В 2012 году Премия будет присуждена за опубликованный в течение последних двух лет перевод с русского языка на следующие языки мира:

- Английский;
- Арабский;
- Испанский;
- Итальянский;
- Китайский;
- Немецкий;
- Французский;
- Японский.

Призы:

Победителями премии в каждой номинации становятся переводчик (переводчики) и издательство, в котором была издана книга. Победители в каждой номинации получают денежное вознаграждение в размере 5 000 евро – переводчику (переводчикам) и гранта в размере 3 000 евро – издательству на покрытие расходов на перевод другого произведения русской литературы – по согласованию с Учредителем Премии, а также специальных дипломов и памятных знаков (медаль), вручаемых и переводчику, и издателю.